الوثيقة الإرشادية للإبلاغ رقم 1 الخاصة بالمؤشر 6.3.2 المتعلق بأهداف التنمية المستدامة (SDG 6.3.2):

الإبلاغ عند المستوى 1

تقدم هذه الوثيقة إرشادات حول الإبلاغ عند المستوى 1 للمُؤشر SDG 6.3.2، وهي مصاحبة لنموذج الإبلاغ عند المستوى 1. يتوفر النموذج وجميع المستندات الداعمة على منصة الدعم للمؤشر 6.3.2 [1] .

برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) هو الوكالة الراعية لمؤشر SDG 6.3.2 والبرنامج العالمي لرصد البيئة للمياه العذبة (GEMS/Water) هو الشريك المنفذ. يتم تنسيق جميع مؤشرات الأهداف الستة بواسطة هيئة الأمم المتحدة للمياه في إطار مبادرة الرصد المتكاملة للأهداف الستة (IMI-SDG6).

مقدمة

ملخص التغييرات التي تم إدخالها منذ أول حملة بيانات في عام 2017

- يتم الإبلاغ عن مؤشر SDG 6.3.2 (نسبة المسطحات المائية ذات نوعية المياه المحيطة الجيدة) والمؤشر 6.6.1 (التغير في مدى النظم البيئية المتعلقة بالمياه بمرور الوقت) بشكل منفصل الآن.
- لدى البلدان الآن خيار الإبلاغ عن نتائج تقييم المؤشر 6.3.2 إما على المستوى الوطني، على مستوى منطقة حوض المياه أو على مستوى المسطحات المائية.
- لدى البلدان خيار الإبلاغ عن نتائج المؤشر 6.3.2 بأثر رجعي على حملة البيانات العالمي الأول لعام 2017 عن طريق تحديد فترة الإبلاغ المناسبة.
- يمكن للبلدان الآن تحديد الأهداف الفردية للمُسطحات المائية أو مناطق حوض المياه ، إذا لزم الأمر، أو تحديد أهداف وطنية.

نظرة عامة على خطوات الإبلاغ

1) أدخل معلومات عن البلد والمنظمة المقدمة للطلب وفترة الإبلاغ ومستوى الإبلاغ.
2) الإبلاغ عن نتائج تقييم جودة المياه والبيانات الوصفية المرتبطة بها على مستوى الإبلاغ الذي تم اختياره مسبقًا (على سبيل المثال، على المستوى الوطني، على مستوى منطقة حوض المياه أو على مستوى المسطحات المائية).
3) توفير المعلومات اللازمة عن القيم المستهدفة التي تم استخدامها لتصنيف حالة جودة المياه.

الإبلاغ عن الوحدات المكانية

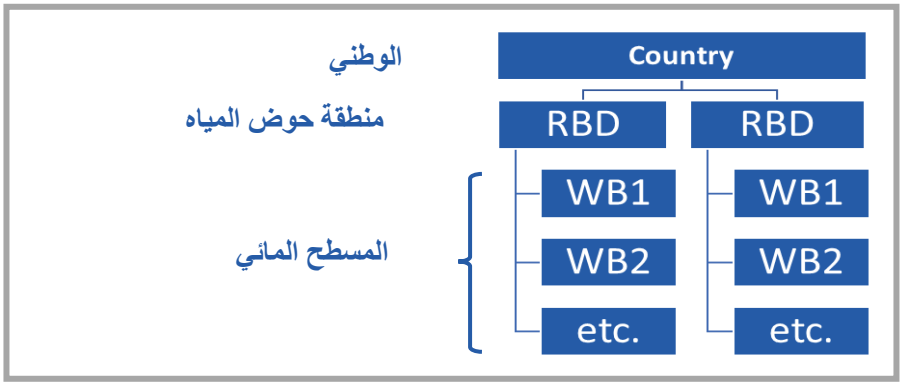
بناءً على توفر البيانات، يمكن للممارس اختيار الإبلاغ عن المؤشر 6.3.2 على أحد مستويات التصنيف المكاني الثلاثة. لكل مستوى من هذه المستويات نوع مختلف من الوحدة المكانية الكامنة. يتم سرد هذه الوحدات في **الجدول رقم 1.**

[1] https://communities.unep.org/display/sdg632

الجدول 1: التبعية لجودة المعلومات ومستوى التعقيد على الوحدات المكانية.

مستوى الإبلاغ	الوحدة المكانية	مستوى التعقيد	جودة المعلومات
الوطني	البلد	الأبسط	**الأدنى**
منطقة حوض المياه	منطقة حوض المياه	متوسط	**متوسط**
المسطح المائي	المسطح المائي	معقد	**الأعلى**

هذه الوحدات المكانية لها هيكل هرمي كامن يشبه علاقة "واحد إلى-ن" بين الأنواع المختلفة من الوحدات، كما هو موضح في **الشكل 1** . قد يحتوي كل بلد على منطقة أحواض مياه واحدة أو أكثر(RBDs) . قد تتكون كل منطقة من مناطق الحوض بدورها من من مسطح مائي أو أكثر .



الشكل 1: الهيكل الهرمي للوحدات المكانية في عملية الإبلاغ عن SDG 6.3.2.

تقدم الأقسام التالية مقدمة قصيرة لمفهوم الوحدة المكانية، جنبًا إلى جنب مع أنواع المعلومات المختلفة التي يجب توفيرها عند الإبلاغ على كل مستوى.

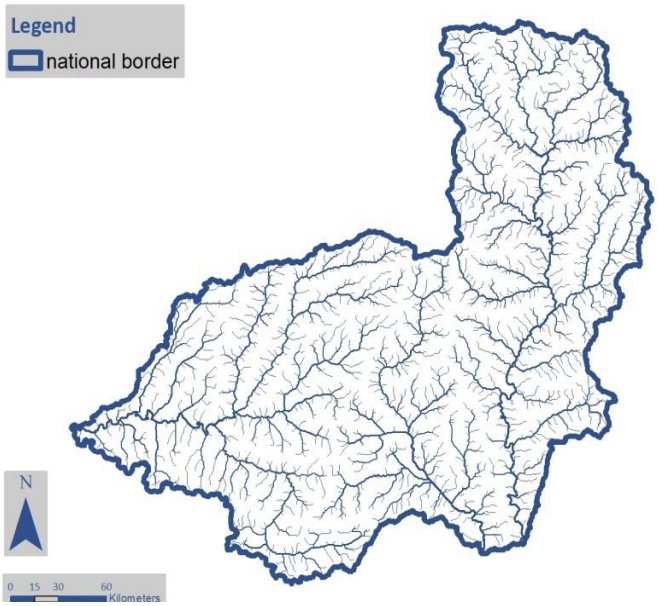
المستوى الوطني

يستخدم مستوى الإبلاغ الوطني البلد كوحدة مكانية. هذا المستوى هو الحد الأدنى من المتطلبات التي تسمح بالحساب النهائي لـ "نسبة المسطحات المائية ذات نوعية المياه المحيطة الجيدة". تُشجَّع البلدان على تجاوز هذا المستوى من الإبلاغ واختيار إما RBD أو مستوى المسطحات المائية.

الإبلاغ الوطني لا يقدم معلومات عن التوزيع المكاني لجودة المياه المحيطة، كما أنه لا توفر رؤية تفصيلية لجودة المياه في الأجزاء الوطنية أو أحواض الأنهار العابرة للحدود.

في هذا المستوى، يطلب من الممارس الدخول إلى:

- عدد المسطحات المائية التي تم تقييمها،
- نسبة المسطحات المائية المصنفة على أنها نوعية مياه جيدة،
- العدد الإجمالي لمواقع المراقبة، و
- العدد الإجمالي لقيم المراقبة التي استخدمت في تصنيف كل نوع من أنواع المسطحات المائية (البحيرة، النهر والمياه الجوفية).



الشكل 2: تسمح الوحدة المكانية "للبلد" فقط بالإبلاغ عن جودة المياه مجمعة على المستوى الوطني، دون أي سياق مكاني أو إمكانية الإبلاغ عن المياه العابرة للحدود.

مناطق حوض المياه

مناطق حوض المياه (RBDs) هي الوحدات المكانية التي توفر نظرة عامة أكثر تفصيلاً عن جودة المياه في بلد ما، بينما تمثل أيضًا حالة أحواض الأنهار العابرة للحدود.

يمكن أن تمثل RBD حوض نهر رئيسي أو نظام أحواض نهرية أصغر. في كلتا الحالتين يجب أن تحتوي منطقة حوض المياه RBD على مسطح مائي واحد أو أكثر. كما هو موضح في الشكل 3، يجب تحديد حدود RBD بواسطة حدود الأحواض الهيدرولوجية.

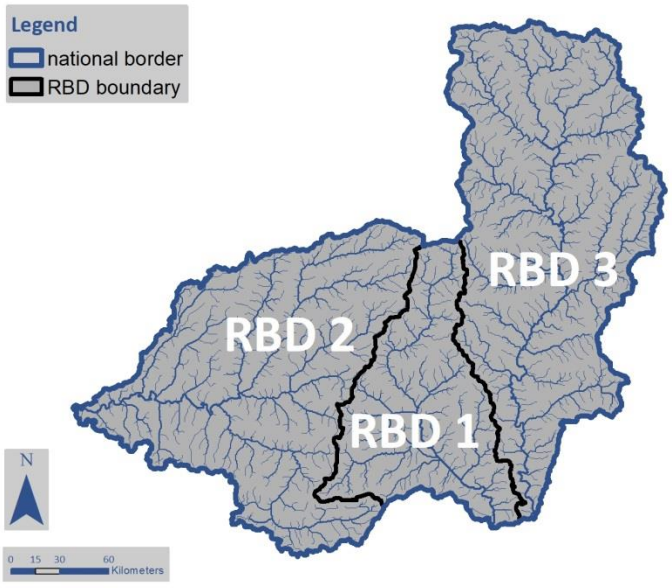
يُطلب من الممارس تقديم بعض المعلومات الإضافية حول **مناطق حوض المياه** RBDs في ورقة العمل "جودة مياه منطقة الحوض" مع:

- رمز تعريف فريد،
- اسمها و
- مساحتها (بالكيلومتر المربع).

بالإضافة إلى ذلك، يجب الإشارة إلى ما إذا كانت:

- منطقة حوض المياه تحتوي RBD على حوض نهر عابر للحدود يمكن اختياره من قائمة بأسماء الأحواض التي تستند إلى قاعدة بيانات المنازعات على المياه العذبة العابرة للحدود،
- عدد المسطحات المائية المقيمة،
- عدد المسطحات المائية المصنفة على أنها نوعية مياه محيطة جيدة.
- العدد الإجمالي لمواقع المراقبة و
- يجب إدخال عدد قيم المراقبة لكل نوع من أنواع المسطحات المائية لكل منطقة حوض مياه RBD.

تسمح نتائج المؤشر 6.3.2 التي تم الإبلاغ عنها على مستوى منطقة حوض المياه بتجميع درجة مؤشر RBD حتى المستوى الوطني، مع السماح برؤية أكثر تمايزًا حول توزيع جودة المياه في بلد ما لأغراض صنع السياسات والإدارة. ومع ذلك، فإنه لا يقدم معلومات تفصيلية عن حالة المسطحات المائية الفردية التي يحتويها، بل فقط النسبة الإجمالية للمسطحات المائية ذات نوعية المياه الجيدة في منطقة حوض المياه RBD.



الشكل 3: تحديد مناطق أحواض المياه فيما يتعلق بحدود الحوض الهيدرولوجي وحدود الدولة.

المسطحات المائية

المسطحات المائية هي الوحدات المكانية ذات الدقة الأعلى، حيث يمكن الإبلاغ عن نتائج التقييم للمؤشر 6.3.2. يجب أن تكون كل من المسطحات المائية التي سيتم الإبلاغ عن المؤشر عنها جزءًا من منطقة حوض المياه المحددة مسبقا.

يتم تعريف المسطحات المائية في ورقة العمل "جودة المياه في المسطح المائي" من خلال توفير:

- اسم ورمز تعريف فريد **للمسطح المائي،**
- وكذلك تحديد نوع المسطح المائي (مثل البحيرة، النهر أو المياه الجوفية).

بالإضافة إلى ذلك، يُطلب من الممارس تحديد ما إذا كان:

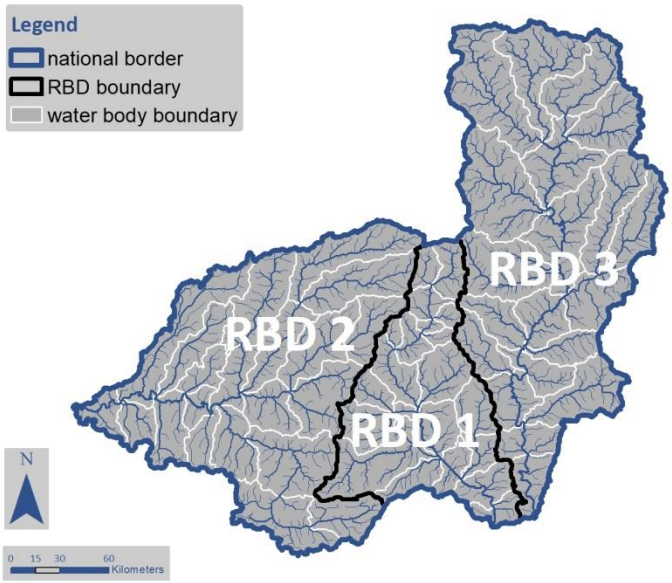
- المسطح المائي هو مسطح مائي اصطناعي، أو ما إذا كان مسطح مائي عابر للحدود.
- بعد ذلك، سيتم تعيين رمز منطقة حوض المياه في RBD حيث يوجد المسطح المائي.

للإبلاغ عن المؤشر على مستوى المسطح المائي، يلزم تقديم المعلومات التالية لكل **مسطح مائي**:

- تصنيف نوعية المياه (جيدة أو غير جيدة) ،
- عدد مواقع المراقبة التي ساهمت في التصنيف،
- عدد قيم المراقبة التي استند إليها التصنيف، و
- اعتمادًا على نوع المسطح المائي، يُطلب من الممارس أيضًا توفير مساحة المسطح المائي (بالكيلومتر المربع) للبحيرات والمياه الجوفية، أو طول المسطح المائي النهري (بالكيلومتر).

على سبيل المثال، في الشكل 4، يتم عرض ثلاث مناطق حوض مياه RBDs مع مسطحات مياه النهر محددة لكل منها. يمكن أن تحتوي هذه المناطق RBDs على مسطحات مياه البحيرة ومسطحات المياه الجوفية، والتي لم يتم عرضها.

تسمح نتائج المؤشر 6.3.2 التي تم الإبلاغ عنها على مستوى المسطحات المائية بتجميع درجة المؤشر حتى منطقة حوض المياه والمستوى الوطني، مع السماح بأعلى درجة من التفاصيل فيما يتعلق بتوزيع جودة المياه في الدولة لأغراض صنع السياسات والإدارة.



الشكل 4: مثال للوحدات المكانية في المسطح المائي ، موضحة هنا متداخلة ضمن ثلاث مناطق لأحواض المياه.

الإبلاغ عن المراقبة عند المستوى 1

يقدم هذا القسم نظرة عامة موجزة على نماذج الإبلاغ للمؤشر 6.3.2، يليها إرشادات أكثر تفصيلاً أدناه.

نظرة عامة عن هيكل محتويات الإبلاغ لعام 2020

يستند الإبلاغ على نموذج Excel يحتوي على عدد من أوراق العمل، والتي تؤدي أدوارًا مختلفة ويمكن الوصول إليها من خلال علامات التبويب الملونة (tabs) في أسفل نافذة ال Excel .

أوراق العمل 1 - 3 هي لأغراض المعلومات وتوفر وصفًا موجزًا للنموذج، بالإضافة إلى تعريفات المفاهيم ووصف لحقول الجدول التي يجب إدخالها. يمكن للممارس أن يأخذ أوراق العمل هذه كمرجع طوال عملية تجميع وتقديم المستوى 1 للمؤشر 6.3.2.

ورقة العمل 4 تطلب معلومات عن مقدم النموذج ومؤسسته. كما يوفر خيارًا لتحديد فترة الإبلاغ، والتي يتم من خلالها تقديم نتائج المؤشر، بالإضافة إلى خيار لتحديد نوع الوحدة المكانية.

أوراق العمل 5 - 7 هي حيث يمكن الإبلاغ عن نتائج المؤشر. اعتمادًا على الوحدة المكانية التي تم اختيارها سابقًا للإبلاغ عن المؤشر، (وطني، منطقة حوض المياه أو مسطح مائي)، سيكون واحد أو اثنين فقط من هذه الجداول ذات صلة بإدخال البيانات.

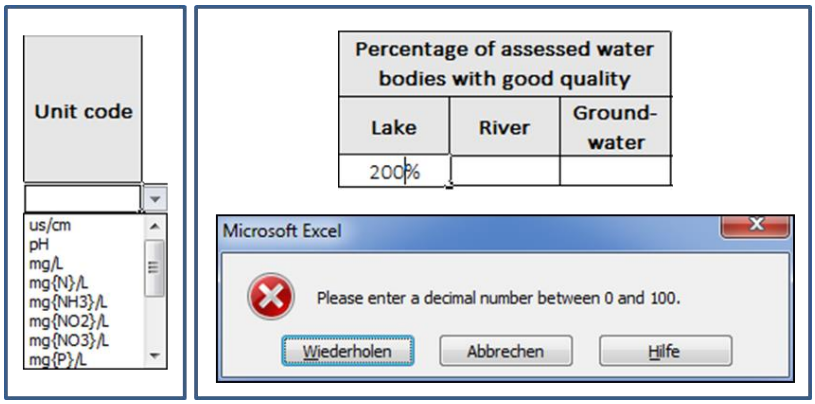
ورقة العمل 8 تطلب "أهداف جودة المياه" التي تم استخدامها لتصنيف جودة المياه.

أوراق العمل 9 - 12 تتكون من قوائم الرموز، التي تحدد الإدخالات المقبولة لعدد من حقول الجدول، مثل أسماء البلدان أو وحدات القياس. قوائم الرموز هذه غير مخصصة لإدخال البيانات ويجب تجاهلها لأغراض التقديم المؤشر 6.3.2.

التحقق من صحة البيانات

يستخدم النموذج آليات التحقق من صحة البيانات، إما عن طريق تقديم قائمة اختيار منسدلة للإدخالات المقبولة، أو من خلال تقديم ملاحظات للممارس إذا لم يتم استيفاء متطلبات معينة لإدخال البيانات.

أمثلة لكلا النوعين من التحقق من صحة البيانات موضحة في الشكل 5.



الشكل 5: مثال على قائمة اختيار منسدلة تحتوي على وحدات قياس مقبولة (على اليسار). تم تقديم رسالة خطأ إلى الممارس ، بعد إدخال نسبة مئوية من المسطحات المائية للبحيرة ذات نوعية مياه جيدة ، وهي خارج الحدود المقبولة (على اليمين).

قيم مفقودة

قد يواجه الممارس خانات في الجدول لا تنطبق للإبلاغ عنها، أو حيث لا تتوفر البيانات لملئها. في هذه الحالات، يُطلب من الممارس ترك الحقل فارغًا، مما يشير إلى قيمة مفقودة. مثال على ذلك يمكن رؤيته في الشكل 6. لم يتم تقييم البحيرات أو المسطحات المائية الجوفية في مناطق حوض المياه الأولى، لذلك، تم ترك النسبة المئوية للبحيرات أو المسطحات المائية الجوفية ذات النوعية الجيدة فارغة.

Number of assessed water bodies			Percentage of assessed water bodies with good quality		
Lake	River	Ground-water	Lake	River	Ground-water
0	3	0		33,33%	
2	3	2	50,00%	66,66%	50,00%

الشكل 6: مثال على توضيح البيانات المفقودة حيث لم يتم تقييم البحيرات أو مسطحات المياه الجوفية.

معلومات التّقديم ونوع الإبلاغ

لتوفير معلومات حول المؤسسة المقدمة واختيار نوع الإبلاغ فيما يتعلق بالوحدات المكانية، أختر أولاً ورقة العمل "***معلومات التقديم (Submission Information)***".

اعتمادًا على الاختيار الذي تم في الخطوة 6، سيتم تعطيل أجزاء من جداول نموذج الإبلاغ غير القابلة للتطبيق. يرجى المتابعة مع القسم المناسب أدناه.

الإبلاغ على المستوى الوطني

إذا تم اختيار **نوع الإبلاغ** "الوطني" في ورقة العمل "معلومات التقديم"، فقم بالانتقال إلى ورقة العمل "***جودة المياه الوطنية / National Water Quality***".

A	B	C
Country code	Assessment period begin	Assessment period end
XX	2017	2019

D	E	F
Number of assessed water bodies		
Lake	River	Ground-water
2	4	2

G	H	I
Percentage of assessed water bodies with good quality		
Lake	River	Ground-water
50,00%	50,00%	50,00%

J	K	L
Number of monitoring locations		
Lake	River	Ground-water
20	50	10

M	N	O
Number of monitoring values		
Lake	River	Ground-water
150	300	100

P	Q	R
Number of core parameter groups		
Lake	River	Ground-water
5	5	3

1. سيتم ملأ **رمز البلد** تلقائيًا، اعتمادًا على الدولة المختارة في ورقة العمل "*معلومات التقديم*".

2. أدخل السنة الأولى من البيانات المستخدمة لحساب المؤشر في العمود **بدأ فترة التقييم (Assessment period begin)**.

3. أدخل السنة الأخيرة من البيانات المستخدمة لحساب المؤشر في العمود نهاية فترة التقييم **(Assessment period end)**.

4. لكل نوع من أنواع المسطحات المائية، أدخل **عدد المسطحات المائية التي تم تقييمها**.

5. أدخل النسبة المئوية **للمسطحات المائية التي تم تقييمها بنوعية جيدة**.

6. أدخل **عدد مواقع المراقبة** التي تم تضمين بياناتها في التقييم.

7. أدخل **العدد الإجمالي لقيم المراقبة** التي تم استخدامها في التقييم.

مثال: إذا تم تقييم اثنين من المسطحات المائية للبحيرة على أساس خمس معايير أساسية، مع مساهمة كلتا البحيرتين في 15 قيمة مراقبة لكل من المعايير الأساسية، فسيكون العدد الناتج لقيم المراقبة 150!

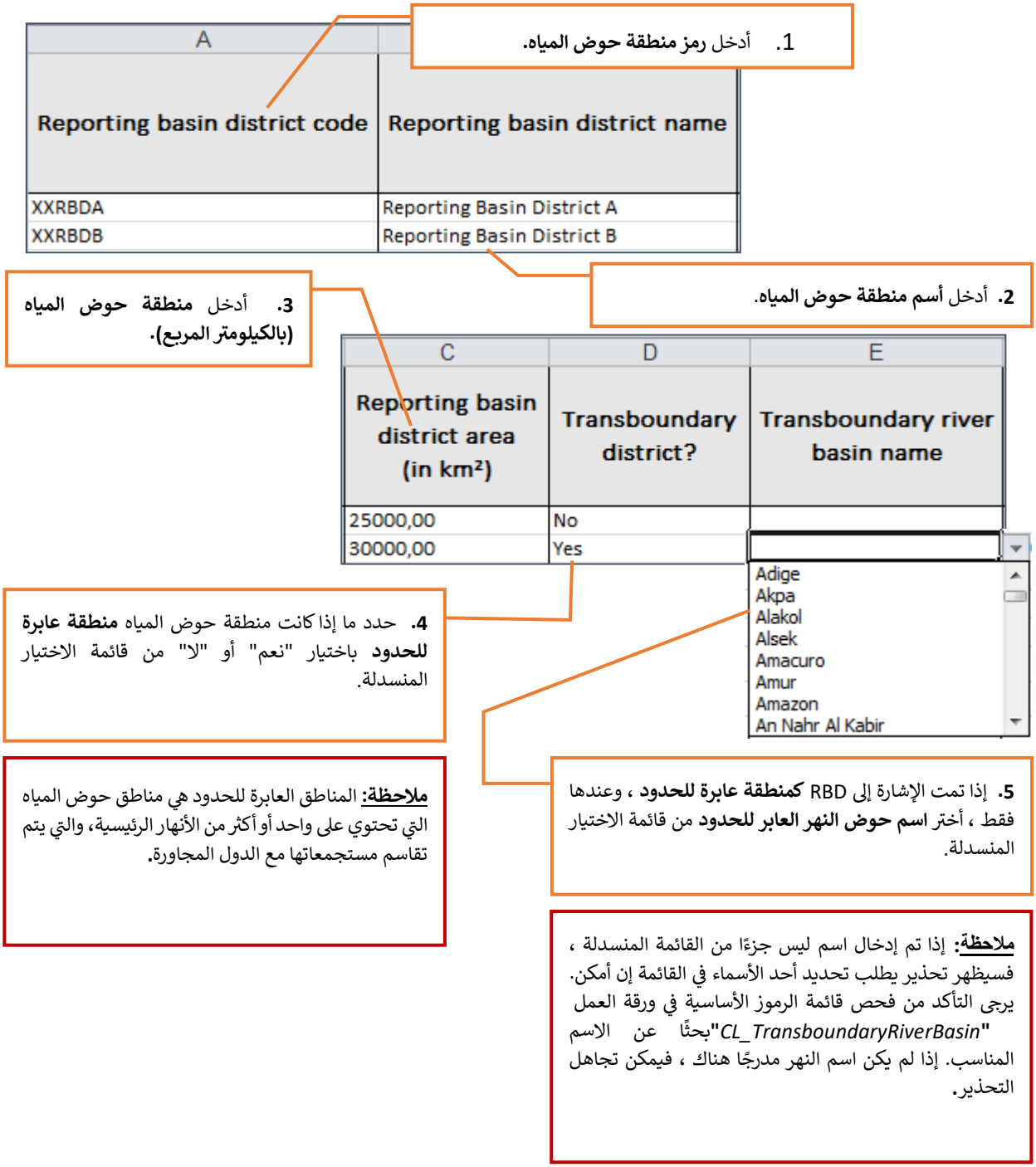
8. أدخل **عدد مجموعات المعايير الأساسية** التي كانت جزءًا من التقييم.

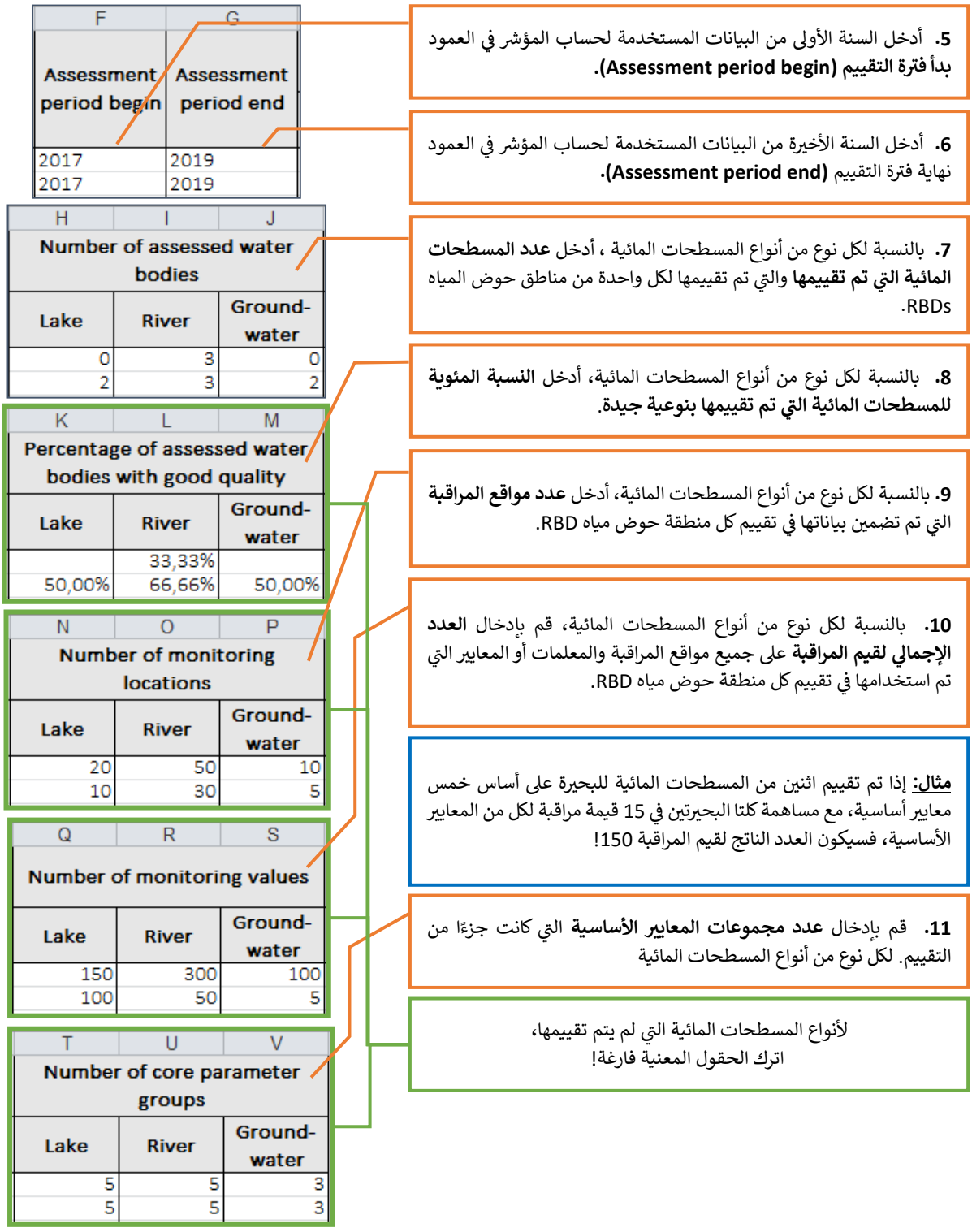
لأنواع المسطحات المائية التي لم يتم تقييمها، اترك الحقول المعنية فارغة!

بذلك، تم الانتهاء من الإبلاغ عن نتائج المؤشر 6.3.2 على المستوى "الوطني". الخطوة التالية هي الانتقال إلى القسم "الإبلاغ عن أهداف جودة المياه" لتوفير معلومات حول قيم العتبة التي تم استخدامها أثناء التقييم.

الإبلاغ على مستوى منطقة حوض المياه

إذا تم اختيار **نوع الإبلاغ** "منطقة حوض المياه" في ورقة العمل "معلومات التقديم"، فقم بالانتقال إلى ورقة العمل "***جودة مياه منطقة الحوض***" **(RBD Water Quality)**





F	G
Assessment period begin	Assessment period end
2017	2019
2017	2019

H	I	J
Number of assessed water bodies		
Lake	River	Ground-water
0	3	0
2	3	2

K	L	M
Percentage of assessed water bodies with good quality		
Lake	River	Ground-water
	33,33%	
50,00%	66,66%	50,00%

N	O	P
Number of monitoring locations		
Lake	River	Ground-water
20	50	10
10	30	5

Q	R	S
Number of monitoring values		
Lake	River	Ground-water
150	300	100
100	50	5

T	U	V
Number of core parameter groups		
Lake	River	Ground-water
5	5	3
5	5	3

5. أدخل السنة الأولى من البيانات المستخدمة لحساب المؤشر في العمود **بدأ فترة التقييم (Assessment period begin).**

6. أدخل السنة الأخيرة من البيانات المستخدمة لحساب المؤشر في العمود نهاية فترة التقييم **(Assessment period end).**

7. بالنسبة لكل نوع من أنواع المسطحات المائية ، أدخل **عدد المسطحات المائية التي تم تقييمها** والتي تم تقييمها لكل واحدة من مناطق حوض المياه RBDs.

8. بالنسبة لكل نوع من أنواع المسطحات المائية، أدخل **النسبة المئوية للمسطحات المائية التي تم تقييمها بنوعية جيدة.**

9. بالنسبة لكل نوع من أنواع المسطحات المائية، أدخل **عدد مواقع المراقبة** التي تم تضمين بياناتها في تقييم كل منطقة حوض مياه RBD.

10. بالنسبة لكل نوع من أنواع المسطحات المائية، قم بإدخال **العدد الإجمالي لقيم المراقبة** على جميع مواقع المراقبة والمعلمات أو المعايير التي تم استخدامها في تقييم كل منطقة حوض مياه RBD.

مثال: إذا تم تقييم اثنين من المسطحات المائية للبحيرة على أساس خمس معايير أساسية، مع مساهمة كلتا البحيرتين في 15 قيمة مراقبة لكل من المعايير الأساسية، فسيكون العدد الناتج لقيم المراقبة 150!

11. قم بإدخال **عدد مجموعات المعايير الأساسية** التي كانت جزءًا من التقييم. لكل نوع من أنواع المسطحات المائية

لأنواع المسطحات المائية التي لم يتم تقييمها،
اترك الحقول المعنية فارغة!

بذلك، تم الانتهاء من الإبلاغ عن نتائج المؤشر 6.3.2 على مستوى "منطقة حوض المياه". الخطوة التالية هي الانتقال إلى القسم "الإبلاغ عن أهداف جودة المياه" لتوفير معلومات حول قيم العتبة التي تم استخدامها أثناء التقييم.

الإبلاغ على مستوى المسطح المائي

إذا تم اختيار **نوع الإبلاغ** "المسطح المائي" في ورقة العمل "*معلومات التقديم*"، فيجب تحديد مناطق حوض المياه التي تحتوي على المسطحات المائية الفردية. بمجرد الانتهاء، يمكن إدخال معلومات عن المسطحات المائية الفردية ويمكن الإبلاغ عن نتائج المؤشر على مستوى المسطح المائي. لتحقيق ذلك، انتقل أولاً إلى ورقة العمل"***RBD Water Quality***" . هذا الجزء من الجدول معطل، والأعمدة المخصصة للحصول على معلومات عامة حول أرقام التعريف الشخصية هي التي تكون مفعلة فقط.

1. أدخل **رمز منطقة حوض المياه**.

A	
Reporting basin district code	**Reporting basin district name**
XXRBDA	Reporting Basin District A
XXRBDB	Reporting Basin District B

2. أدخل **اسم منطقة حوض المياه**.

3. أدخل **منطقة حوض المياه (بالكيلومتر المربع)**.

C	D	E
Reporting basin district area (in km²)	**Transboundary district?**	**Transboundary river basin name**
25000,00	No	
30000,00	Yes	

Adige
Akpa
Alakol
Alsek
Amacuro
Amur
Amazon
An Nahr Al Kabir

4. حدد ما إذا كانت منطقة حوض المياه **منطقة عابرة للحدود** بتحديد "نعم" أو "لا" من قائمة الاختيار المنسدلة.

5. إذا تمت الإشارة إلى RBD **كمنطقة عابرة للحدود** ، وعندها فقط، حدد **اسم حوض النهر العابر للحدود** من قائمة الاختيار المنسدلة.

ملاحظة: المناطق العابرة للحدود هي مناطق حوض المياه التي تحتوي على واحد أو أكثر من الأنهار الرئيسية، والتي يتم تقاسم مستجمعاتها مع الدول المجاورة.

ملاحظة: إذا تم إدخال اسم ليس جزءًا من القائمة المنسدلة، فسيظهر تحذير يطلب تحديد أحد الأسماء في القائمة إن أمكن. يرجى التأكد من فحص قائمة الرموز الأساسية في ورقة العمل "*CL_TransboundaryRiverBasin*"بحثًا عن الاسم المناسب. إذا لم يكن اسم النهر مدرجًا هناك، فيمكن تجاهل التحذير.

بعد إدخال المعلومات اللازمة لتعريف مناطق حوض المياه، قم بالانتقال إلى ورقة العمل "***جودة المياه في المسطح المائي (Water Body Water Quality)***".

5. لكل من المسطحات المائية التي سيتم الإبلاغ عن نتائج المؤشر بشأنها، قم بإدخال **رمز منطقة حوض المياه** في منطقة الحوض RBD حيث توجد المسطحات المائية الفردية (والتي تم تحديدها مسبقًا في الخطوات من (1 إلى 5).

A	B	C
Reporting basin district code	**Water body code**	**Water body name**
XXRBDA	XXRBDAL1	Lake water body 1
XXRBDA	XXRBDAR1	River water body 1
XXRBDA	XXRBDAG1	Groundwater body 1
XXRBDB	XXRBDBL2	Lake water body 2
XXRBDB	XXRBDBR2	River water body 2 (Channel)

6. لكل من المسطحات المائية، يجب إدخال **رمز المسطح المائي**.

7. أدخل **اسمًا للمسطح المائي.**

D
Water body type code
L
R
G
L
R

L
R
G

8. حدد نوع المسطح المائي عن طريق تحديد **رمز نوع المسطح المائي** المناسب من قائمة الاختيار المنسدلة.

9. بالنسبة للبحيرات ومسطحات المياه الجوفية، أدخل **مساحة المسطح المائي (بالكيلومتر المربع).**

ملاحظة: تترجم **رموز نوع المسطح المائي** المتاحة على النحو التالي:

L: بحيرة (**Lake**)
R: نهر (**River**)
G: المياه الجوفية (**Groundwater**)

E	F
Water body area (in km²)	**Water body length (in km)**
400	
	1000
4500	
200	
	400

10. بالنسبة لمسطحات الأنهار ، أدخل **طول المسطحات المائية (بالكيلومتر).**

11. حدد ما إذا كان المسطح المائي عبارة عن **مسطح مائي اصطناعي** عن طريق اختيار "نعم" أو "لا" من قائمة الاختيار المنسدلة.

G	H
Artificial water body	**Transboundary water body**
No	No
No	No
No	No
No	Yes
Yes	Yes

Yes
No

ملاحظة: المسطحات المائية الاصطناعية عبارة عن مسطحات مائية سطحية تم إنشاؤها في مكان لم يكن فيه أي مسطح مائي موجود من قبل ولم يتم إنشاؤه عن طريق التغيير المادي المباشر ، الحركة أو إعادة تنظيم مسطح مائي قائم.

12. حدد ما إذا كان المسطح المائي عبارة عن **مسطح مائي عابر للحدود** باختيار "نعم" أو "لا" من قائمة الاختيار المنسدلة.

ملاحظة: المسطحات المائية العابرة للحدود هي طبقات المياه الجوفية، البحيراتوالأنهار التي تشترك فيها دولتان أو أكثر.

I	J
Assessment period begin	Assessment period end
2017	2019
2017	2019
2017	2019
2017	2019
2017	2019

13. أدخل السنة الأولى من البيانات المستخدمة لحساب المؤشر في العمود **بدأ فترة التقييم (Assessment period begin).**

14. أدخل السنة الأخيرة من البيانات المستخدمة لحساب المؤشر في العمود نهاية فترة التقييم **(Assessment period end).**

K
Quality status code
1
1
0
1
0
0
1

15. أدخل نتائج تقييم المؤشر للمسطحات المائية الفردية وفقًا لمنهجية المؤشر 6.3.2 **كرمز لحالة الجودة** ، من خلال اختيار "0" أو "1" من قائمة الاختيار المنسدلة.

ملاحظة: تترجم **رموز حالة الجودة** المتاحة على النحو التالي:

0: جودة سيئة
1: جودة جيدة

16. أدخل **عدد مواقع المراقبة** التي تم تضمين بياناتها في تقييم كل مسطح مائي فردي.

L	M	N
Number of monitoring locations	Number of monitoring values	Number of core parameter groups
5	75	5
10	60	5
10	60	3
5	30	5
5	30	5

17. أدخل **العدد الإجمالي لقيم المراقبة** عبر جميع مواقع المراقبة والمعايير التي تم استخدامها في التقييم.

مثال: إذا تم تقييم المسطح المائي للبحيرة مع خمسة مواقع للمراقبة وفقًا لخمسة معايير أساسية، حيث يساهم كل موقع مراقبة بثلاث قيم مراقبة لكل من المعايير الأساسية في فترة التقييم بأكملها، فإن العدد الناتج لقيم المراقبة سيكون 75!

18. أدخل **عدد مجموعات المعايير الأساسية** التي كانت جزءًا من التقييم.

بذلك، تم الانتهاء من الإبلاغ عن نتائج المؤشر 6.3.2 على مستوى "المسطح المائي". الخطوة التالية هي الانتقال إلى القسم "الإبلاغ عن أهداف جودة المياه" لتوفير معلومات حول قيم العتبة التي تم استخدامها أثناء التقييم.

الإبلاغ عن أهداف جودة المياه

الخطوة الأخيرة في عملية الإبلاغ عن المؤشر 6.3.2 هي توثيق قيم الهدف لجودة المياه التي تم استخدامها في التقييم لتصنيف جودة المياه وفقًا لمنهجية المؤشر 6.3.2. إذا لزم الأمر، تتوفر المزيد من التفاصيل حول مفهوم قيم الهدف في وثيقة الإرشادات التقنية رقم 2: قيم الهدف للمؤشر 6.3.2 الخاص بأهداف التنمية المستدامة، وهي متاحة على منصة الدعم للمؤشر 6.3.2 (https://communities.unep.org/display/sdg632).

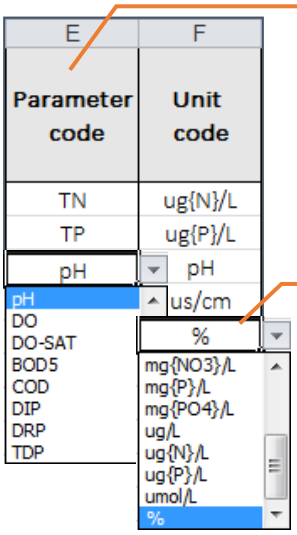
يجب الإبلاغ عن قيم الهدف على المستوى الوطني لكل نوع من أنواع المسطحات المائية. ومع ذلك، اعتمادًا على التنوع الطبيعي للمسطحات المائية وتعقيد المعايير الوطنية لحماية جودة المياه، فقد يكون لدى البلد أهداف مختلفة لجودة المياه تم تعيينها للمسطحات المائية الفردية من نفس النوع. تم الاعتراف بذلك في النموذج من خلال السماح للممارس بتقديم قيم هدف أيضًا للمسطحات المائية الفردية أو لمناطق حوض المياه. هذه الأهداف الخاصة بالمسطحات المائية أو مناطق حوض المياه تحل محل قيم الهدف التي تم تحديدها على المستوى الوطني بالضبط لمناطق حوض المياه أو المسطحات المائية التي تم تحديدها من أجلها، مع ترك صحة جميع قيم الهدف الوطنية الأخرى دون تغيير.

مثال: حددت دولة ما أهداف جودة المياه للأنهار والبحيرات على المستوى الوطني، للمعايير الأساسية كما هو موضح في الشكل 7. أما بالنسبة للجزء المرتفع من نهر معين، فقد حددت الدولة قيم هدف أقل بكثير قد تعكس تركيزات الخلفية في هذا الموقع. قد يُبَلغ البلد عن قيم الهدف المحددة لهذا النهر ويضيف ملاحظة بأن هذه الأهداف صحيحة فقط للجزء المرتفع. من خلال القيام بذلك، سيتم تسجيل الأهداف الوطنية ككل لجميع الأنهار والبحيرات في البلد، في حين سيتم تسجيل الأهداف المحددة فقط للجزء المرتفع من النهر المحدد. يمكن استخدام نهج مماثل لقيم الهدف المحددة الإضافية للمسطحات المائية الأخرى، أو مناطق حوض المياه ككل، مما يسمح بدرجة عالية من الحرية في الإبلاغ عن قيم الهدف للوحدات المكانية المختلفة.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
Water body or RBD specific	Reporting basin district code	Water body code	Water body type code	Parameter code	Unit code	Target type	Lower target value	Upper target value	Remarks
No			R	TN	ug{N}/L	Upper Limit		500	
No			R	TP	ug{P}/L	Upper Limit		50	
No			R	pH	pH	Range	6.5	8.0	
No			R	EC	us/cm	Range	125	2200	
No			R	DO-SAT	%	Range	85	110	
No			L	TN	mg{N}/L	Upper Limit		350	
No			L	TP	mg{P}/L	Upper Limit		10	
No			L	pH	pH	Range	7	8.5	
No			L	EC	us/cm	Range	20	30	
No			L	DO-SAT	%	Range	80	110	
Yes		XXRBDBR1	R	TN	mg{N}/L	Upper Limit		250	Upland River portion
Yes		XXRBDBR1	R	TP	mg{P}/L	Upper Limit		20	Upland River portion
Yes		XXRBDBR1	R	pH	pH	Range	6.5	7.5	Upland River portion
Yes		XXRBDBR1	R	EC	us/cm	Range	30	350	Upland River portion
Yes		XXRBDBR1	R	DO-SAT	%	Range	90	110	Upland River portion

الشكل 7: مثال على جدول معبأ لأهداف جودة المياه لمجموعتين من قيم الهدف الوطنية للأنهار والبحيرات، بالإضافة إلى أهداف محددة للجزء المرتفع من نهر واحد.

لعملية الإبلاغ عن قيم الهدف بشكل عام، والتي تتم في ورقة العمل "***أهداف جودة المياه (Water Quality Targets)***"، يُقترح ترتيب الخطوات التالية:



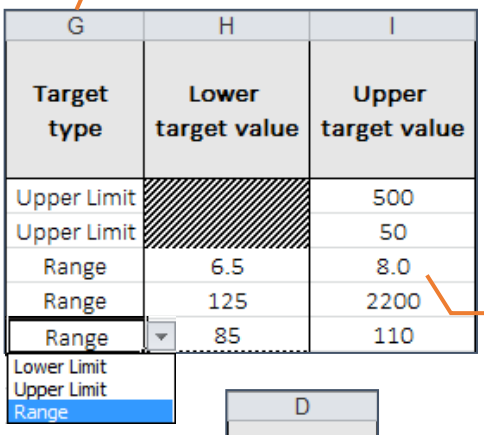
1. بالنسبة لكل نوع من أنواع المسطحات المائية التي كانت جزءًا من التقييم ، أختر **رموز معايير جودة المياه** التي سيتم الإبلاغ عن قيم الهدف لها من قائمة الاختيار المنسدلة.

ملاحظة: يمكن العثور على رموز المعايير المتاحة مع معانيها في قائمة الرموز *"CL_Parameter"*.

2. قم بتعيين **رمز الوحدة** لوحدة قياس المعايير الفردية من قائمة الاختيار المنسدلة.

ملاحظة: يمكن العثور على رموز الوحدة المتاحة مع معانيها في قائمة الرموز *"CL_Unit"*.

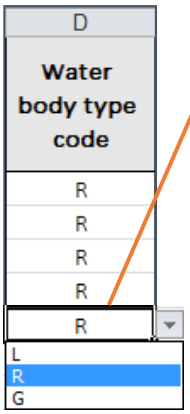
3. لكل من المعايير المحددة، أختر **نوع الهدف** من قائمة الاختيار المنسدلة.



ملاحظة: يتم وصف أنواع الأهداف على النحو التالي:

الحد الأدنى تشير القيم فوق هذا الهدف إلى نوعية مياه جيدة.
الحد الأعلى تشير القيم أسفل هذا الهدف إلى نوعية مياه جيدة
نطاق تشير القيم ضمن هذا النطاق من القيم إلى نوعية مياه جيدة.

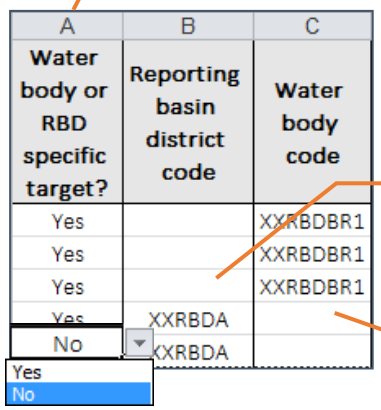
4. أدخل **قيمة الهدف الدنيا** و/ أو **قيمة الهدف العليا** ، اعتمادًا على **نوع الهدف** المختار.



5. قم بتعيين **رمز نوع المسطح المائي** لكل من قيم الهدف، للإشارة إلى أنواع المسطحات المائية التي تكون قيم الهدف صحيحة لها.

ملاحظة: تترجم **رموز نوع المسطح المائي** المتاحة على النحو التالي:

L: بحيرة (**Lake**)
R: نهر (**River**)
G: المياه الجوفية (**Groundwater**)

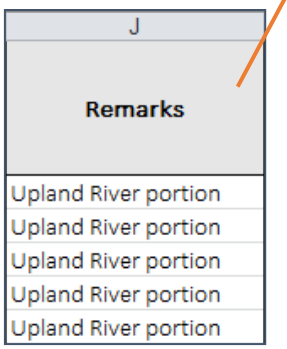


6. حدد ما إذا كانت قيم الهدف التي تم إدخالها للتو صحيحة للبلد بأكمله ، أو إذا كانت **أهدافًا محددة للمسطح المائي أو RBD** باختيار "نعم" أو "لا" ، على التوالي ، من قائمة الاختيار المنسدلة.

ملاحظة: إذا تم تحديد "نعم" في العمود التابع **للأهداف المحددة للمسطح المائي أو RBD** ، فسيتم إزالة تظليل الحقول الخاصة بإدخال **رمز منطقة حوض المياه ورمز المسطح المائي**.

7. إذا كانت الأهداف الفردية صحيحة لمنطقة حوض مياه معينة، فقم بإدخال **رمز منطقة حوض المياه** المناسب للمنطقة RBD.

8. إذا كانت الأهداف الفردية صحيحة لمسطح مائي معين، فقم بإدخال **رمز المسطح المائي** المناسب.



9. إذا كانت هناك حاجة للإبلاغ عن مزيد من التفاصيل حول أي من قيم الهدف المقدمة، خاصة فيما يتعلق بخصائصها فيما يتعلق بالمسطحات المائية أو مناطق حوض المياه ، يرجى إدخال **الملاحظات** المناسبة.

ملاحظة: يُقترح الإبلاغ عن المؤشر على المستوى المناسب للوحدات المكانية، إذا تم استخدام قيم مستهدفة محددة لمناطق أحواض المياه أو المسطحات المائية في البلد. من خلال القيام بذلك، سيتم بالفعل تحديد الرموز الفردية للمسطحات المائية ومناطق أحواض المياه في جداول النماذج ذات الصلة ، إلى جانب معلوماتها الأساسية (مثل المدى والحالة للمناطق العابرة للحدود).

بعد الانتهاء من تحديد قيم الهدف، يتم الانتهاء من الإبلاغ حول نتائج مراقبة المؤشر 6.3.2 عند المستوى 1 .

التقديم و الدعم المقدم من مكتب المساعدة

أرسل النموذج النهائي عبر البريد الإلكتروني إلى SDG 6.3.2 مكتب المساعدة على sdg632@un.org . أيضا، يمكن إرسال أي أسئلة أو طلبات الدعم إلى نفس العنوان. يرجى التأكد من تضمين اسم بلدك في سطر الموضوع للبريد الإلكتروني.

الدعم الإضافي

بالإضافة إلى ذلك، يقدم البرنامج العلمي لرصد البيئة للمياه العذبة (GEMS / Water) كشريك منفذ للمؤشر6.3.2 SDG، نيابة عن برنامج الأمم المتحدة للبيئة، خدمة حساب نتائج المؤشر على مستوى المسطح المائي إلى الدول الأعضاء، بناء على نتائج تحليل العينات للمعايير الأساسية. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى الاتصال بمكتب المساعدة على sdg632@un.org .